

# Festival International de Musique et de Danse 1961

## Internationaal Muziek- en Dansfestival 1961

Sous le Haut Patronage de S. M. la Reine Elisabeth  
et sous le Patronage du Ministère de l'Education  
Nationale et de la Culture

Onder de Hoge Bescherming van Hare Majesteit  
Koningin Elisabeth en onder de Bescherming van  
het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur

Semaine espagnole — Spaanse week

En hommage à la Reine Fabiola

Als huldeblijk aan Koningin Fabiola

## CONCERT

L'ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE  
HET NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE

avec — met

Consuelo Rubio

(Scala Milan - Opéra Vienne)

et - en

Gaspar Cassado

violoncelliste - cello

Direction - Leiding

Rafaël Frühbeck de Burgos

## 1. L'ouverture « Les Esclaves Heureux »

J. C. Arriaga  
(1806-1826)

Juan Crisostomo Arriaga naquit à Bilbao en 1806, et mourut à Paris, à l'âge de 20 ans. Arriaga fut souvent comparé à Mozart. À l'âge de douze ans, il composa sa première œuvre importante : une ouverture pour orchestre. Deux ans après, il écrivit un opéra en deux actes, « Les Esclaves Heureux », dont l'ouverture est inscrite au programme de ce soir. Il se rendit ensuite à Paris où il fit ses études au Conservatoire. Deux ans plus tard, il fut nommé professeur de la classe d'harmonie et de contrepoint.

## 2. Don Quichotte

R. Strauss  
(1864-1949)

### GASPAR CASSADO

Richard Strauss est né à Munich en 1864 et est décédé à Garmisch en 1949. Son « Don Quichotte » fut créé en 1897. Une série de thèmes principaux du chef d'œuvre de Cervantes inspire Strauss qui en fait une figure baroque d'un charme bien propre à lui. La représentation du héros est confiée à un solo de violoncelle, l'âme de cet instrument y transparaît remarquablement.

## 3. a. Air de la cantate « Piango gemo sospiro »

Vivaldi  
(1678-1743)

### b. « Mio caro bene », air de « Rodelinda »

Händel  
(1685-1759)

### c. « O hatt' ich Jubals Hay », air de « Josué »

Händel

### d. « Fiordiligi », air de « Così fan tutte »

Mozart  
(1756-1791)

### CONSUELO RUBIO

## 4. La deuxième suite de « Le Tricorne »

M. de Falla  
(1876-1946)

M. de Falla fut un compositeur espagnol doublé d'un pianiste, chef d'orchestre et critique musical. M. de Falla ne fut pas un polygraphe, il ne se répète dans aucune œuvre, et chaque œuvre se présente comme une unité arrondie et ciselée avec précision. Ses œuvres sont néanmoins classifiables d'après les influences subtiles par de Falla. Se basant sur la musique populaire andalouse, de Falla subit ainsi les anciennes influences maures. Par contre il fut sensible à l'impressionnisme français et dans sa dernière période de style au neo-classicisme.

## 1. De ouverture « **De Gelukkige Slaven** »

J.C. Arriaga  
(1806-1826)

J. C. Arriaga werd te Bilbao geboren in 1806, hij stierf te Parijs toen hij 20 jaar oud was. Arriaga werd dikwijls met Mozart vergeleken, op 12-jarige leeftijd componeerde hij reeds zijn eerste belangrijk werk. Twee jaar later componeerde hij een opera in twee bedrijven, « *De Gelukkige Slaven* », waarvan we deze avond de ouverture zullen horen. Vervolgens begaf Arriaga zich naar Parijs, waar hij aan het Conservatorium studeerde. Twee jaar later werd hij tot leraar benoemd in harmonie en contrapunt.

## 2. **Don Quichotte**

R. Strauss  
(1864-1949)

### **GASPAR CASSADO**

Richard Strauss werd geboren te München in 1864 en stierf in 1949 te Garmisch. Zijn « *Don Quichotte* » componeerde hij in 1897. Een reeks hoofdstukken uit Cervantes' meesterwerk doen hem een zonderlinge figuur scheppen van een geheel eigen charme, waarbij de componist de uitbeelding van de titelheld aan een solo-cello toevertrouwt, waarbij de ziel van het instrument op een uitzonderlijke wijze tot uiting komt.

## 3. a. Aria uit de cantate « **Piango gemo sospiro** »

Vivaldi  
(1678-1743)

### b. Uit « *Rodelinda* » de aria « **Mio caro bene** »

Händel  
(1685-1759)

### c. Uit « *Josué* » de aria « **O hatt' ich Jubals Hay** »

Händel

### d. Uit « *Cosi fan tutte* » de aria « **Fiordiligi** »

Mozart  
(1756-1791)

### **CONSUELO RUBIO**

## 4. De tweede suite uit « **Le Tricorne** »

M. de Falla  
(1876-1946)

Manuel de Falla was een Spaans componist, pianist, dirigent en muziekschrijver. Falla is geen polygraaf geweest, in geen enkel werk herhaalt hij zich en ieder compositie staat als een afgeronde, nauwkeurig geciseleerde eenheid op zichzelf. Ze kunnen echter gegroepeerd worden volgens de invloeden die de Falla heeft ondergaan. Steunende op Andalou-sische volksmuziek, onderging de Falla de oude Moorse invloeden, daarnaast is hij gevoelig voor het Franse impressionisme en in zijn laatste tijd voor het neo-classicisme.